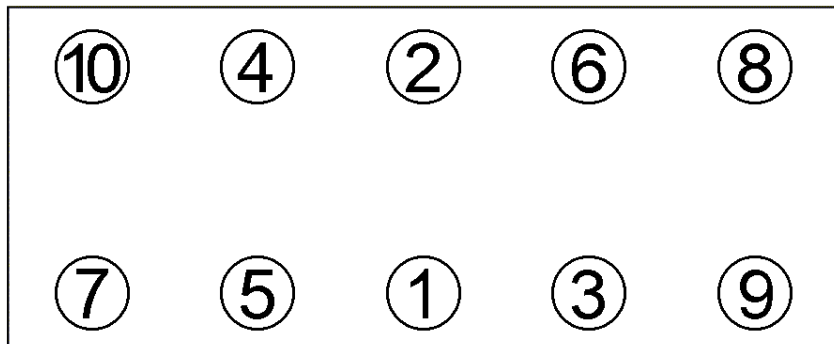


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****148.331**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Audi / Seat / Skoda / VW****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo803.740
M 9x1,25x140Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete 30 Nm
 90°
 90°**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

÷ 0,64 mm, Ø 77,5 mm

Mot.: AFK, AHW, AKQ, APE, ARR, AUA, AUB, AXP,
BBY, BBZ, BCA, BUD, CGGA

1,4 Ltr. 16V

A2, Altea, Cordoba, Ibiza, Leon, Fabia,
Octavia, Bora, Caddy, Golf, Lupo, Polo**Elring-Serviceteam**Fon +49 7123 724 799
Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

24/10/10

148.331